



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna

STUDI E DOCUMENTI

Settembre 2017

n.18

Europa e scuola. Europa a scuola

Abstract

Questo numero di "Studi e Documenti" riporta una serie di contributi sul tema della dimensione europea dell'istruzione, basati sull'analisi degli esiti e del valore aggiunto derivante dall'adesione delle istituzioni scolastiche dell'Emilia-Romagna a bandi e progetti di respiro internazionale.

Parole chiave

Europa, progettazione, mobilità, job shadowing, gemellaggi, cittadinanza attiva

Dopo l'introduzione del Direttore Generale Stefano Versari, tre articoli a cura dell'Ufficio III dell'Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna e di due dirigenti di istituzioni scolastiche di II grado prendono in esame il programma *Erasmus+*, analizzandone gli esiti in una prospettiva regionale e dedicando uno spazio particolare al tema dei consorzi guidati e coordinati dallo stesso Ufficio Scolastico.

I due articoli successivi, a cura delle referenti istituzionali e pedagogiche e *Twinning*, sono dedicati al tema dell'implementazione dei gemellaggi elettronici tra classi e studenti, fenomeno in progressiva crescita negli anni e con indubbe ricadute positive sulla qualità della didattica.

L'articolo seguente, a cura dell'Ufficio III dell'Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna, intende delineare un quadro delle attività realizzate nell'ambito del Protocollo di Intesa sottoscritto con l'Académie de Nantes, riservando uno spazio alle esperienze di mobilità e di scambio professionale realizzate nell'ambito del programma internazionale di mobilità "Jules Verne".

Vengono quindi presentate *esperienze di viaggio*, estratte dalle relazioni di mobilità di alcuni docenti dell'Emilia-Romagna per dare voce al significato e al valore di arricchimento professionale di esperienze di *formazione in viaggio*.

Il successivo contributo, a cura di una dirigente scolastica e di una docente individuate quali referenti regionali, è interamente dedicato al Progetto *CertiLingua*[®], progetto internazionale che coniuga competenze linguistiche e di cittadinanza, introdotto in forma sperimentale in Italia dall'Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia nell'anno scolastico 2008-09. A questo progetto ha aderito con successo una rete di istituzioni scolastiche emiliano-romagnole, che, con i risultati di eccellenza conseguiti nel tempo, hanno dimostrato che è possibile coniugare le competenze linguistiche con le competenze di cittadinanza.

L'ultimo contributo, a cura dell'Ufficio III dell'Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna, è dedicato alla tematica "PON per la Scuola" e tenta di tracciare un bilancio dell'attività di progettazione delle scuole dall'avvio della programmazione 2014-2020 del Programma Operativo Nazionale "Per la scuola - Competenze e ambienti per l'apprendimento".

Abstract

English Version

Keywords

Europe, design, mobility, job shadowing, twinnings, active citizenship

This number of "Studi e Documenti" offers a series of contributions on the theme of the European dimension of education, based on the analysis of participation of Emilia-Romagna schools in international calls and projects.

After the introduction by the General Director Stefano Versari, three articles by the Office III of the Regional School Office for Emilia-Romagna and two head teachers of secondary school analyze the *Erasmus+* program outcomes in a regional perspective, focusing attention on the theme of consortia coordinated by the same Regional School Office.

The following two articles, by *eTwinning* institutional and pedagogical coordinators, discuss the implementation of electronic twinning between classes and students, phenomenon in progressive growth throughout the years and showing a positive fall back on the quality of teaching.

The following article, by the Office III of the Regional School Office for Emilia-Romagna, summarizes the activities realized under the *Agreement Protocol* subscribed with the Académie de Nantes and the professional exchanges carried out under the International Mobility Program "Jules Verne".

Some travel reports, extracted from the 'travel diaries' of teachers involved in this project, are proposed to explain the meaning of the 'travel training' experience.

Next article, by a head teacher and a teacher identified as Regional Coordinators, is dedicated to the *CertiLingua*[®] Project, an international project that involves a network of schools in Emilia-Romagna and combines language skills and citizenship skills.

The last article, by the Office III of the Regional School Office for Emilia-Romagna, is dedicated to the subject "P.O.N. per la Scuola" and tries to summarize the projects of schools since the inception of the planning of National Operational Program "Per la scuola - 2014-2020".